

Weitere Texte physiognomischen Inhalts

Barbara BÖCK*

Instituto de Filología - CSIC, Madrid

Die hier vorgestellten Textfragmente von Keilschrifttafeln in akkadischer Sprache mit Vorzeichen und Deutung der menschlichen Gestalt ergänzen meine *Die babylonisch-assyrische Morphoskopie* (Wien 2000 [= *AfO* Beih. 27]), im folgenden abgekürzt *BaMo*.¹ Die monographische Studie umfaßt die Analyse von Inhalt und Funktionsrahmen physiognomischer Texte in der Antike und bietet erstmalig die textkritische Gesamtedition des in akkadischer Sprache abgefaßten divinatorischen Handbuches der Physiognomie und Morphoskopie, welches im alten Mesopotamien unter dem Titel *Alamdimmû*, 'Körpergestalt', bekannt war. Das Handbuch setzt sich in seiner Standardfassung aus insgesamt 27 Tafeln zusammen (*BaMo* p. 18). Die Deutungen der Form der Körperteile, des menschlichen Verhaltens sowie die Signifikanz der Lage von Hautmalen beziehen sich auf nahezu alle Lebensbereiche des Menschen: Lebenserwartung, Familie, Verhältnis zu Gott, Vermögenslage, Verhältnis zur Obrigkeit und zum Mitmenschen (für eine Aufzählung ausgewählter Beispiele s. die Liste in *BaMo* p. 33-38).

* b.boeck@filol.csic.es

¹ Die hier verwendeten Abkürzungen richten sich nach W. VON SODEN, *Akkadisches Handwörterbuch III* (Wiesbaden 1981) p. ix-xvi.

Alle drei in babylonischem Schriftduktus geschriebenen Textfragmente über die Hautmale *pendû* und *kittabru* sowie Omina aus der Erscheinung der Wange eines Menschen waren mir zur Zeit der Veröffentlichung des morphoskopischen Omenhandbuches nicht bekannt. Ob die Fragmente aus Babylon stammen, kann bislang nicht geklärt werden.

Für die Publikationserlaubnis danke ich Dr. C.B.F. Walker und den Trustees des British Museum sowie Dr. B. Salje und Dr. J. Marzahn, Vorderasiatisches Museum, Berlin.

1. BM 48479

Mit dem Bruchstück BM 48479 liegt ein weiteres Exemplar der jetzt insgesamt sieben zählenden Textvertreter der Abhandlung *šumma pendû* vor (s. für die Bearbeitung *BaMo* p. 194-203). Das Fragment, welches in etwa ein Drittel einer einkolumnigen Tafel bildet, weist auf der Vorderseite noch 20 Zeilen (von ursprünglich ca. 72) bis zum unteren Rand auf, auf der Rückseite sind noch 22 Zeilen erhalten. Seine Maße sind (in mm) 61 × 82. Mithilfe des Fragmentes können etliche der Protasen und Apodosen des Traktates ergänzt werden. Da der Text mehr Zeilen bietet als die bereits bekannten Vertreter, sind im folgenden, um die Zeilenzählung in *BaMo* zu bewahren, a- und b-Nummern eingeführt. Die Ergänzungen in den eckigen Klammern richten sich nach den bereits bekannten Textvertretern; für Varianten s. den Fußnotenapparat.

Folgende Textvertreter sind bekannt:

A	K 2063+	TBP 38a	1-45, 108-120, 122-130	assyrischer Schriftduktus
B	MLC 1882	BRM IV 23	115-129	babylonischer Schriftduktus
C	K 11039	TBP 38b	46-55	ass. Schriftduktus
D	K 6694+	TBP 38c	56-74	ass. Schriftduktus
E	BM 66571	<i>BaMo</i> Tf. 14	58-71, 74-84	bab. Schriftduktus
F	K 6595+	TBP 38d	85-107	ass. Schriftduktus

Zu diesen gesellt sich der neue Textvertreter:

G BM 48479

53-91

bab. Schriftduktus

Transliteration und Transkription:

- 53 G Vs.1' *šumma*(DIŠ) *i[na ... imitta*(ZAG) *u šumēla*(GÜB) *šakin*(GAR) ...]
- 54 G Vs.2' *šumma*(DIŠ) *i[na ... šakin*(GAR)]
- 55 G Vs.3' *šumma*(DIŠ) *ina r[a- ...]*
- 56 G Vs.4' *šumma*(DIŠ) *ina ra-[... ina ku-ri]*
- 57 G Vs.5' *šumma*(DIŠ) *ina uppi*(MUD) *a-ḫi-[šú imitta šakin ina sarrāti ...]*
- 58 G Vs.6' *šumma*(DIŠ) *ina uppi*(MUD) *a-ḫi-[šú šumēla šakin ina kīnāti ...]*
- 59 G Vs.7' *šumma*(DIŠ) *ina a-ḫi-šú imitta*(ZA[G]) *šakin*(GAR) *nissata*(Z[ÁRAḤ]) *lā*(NU) *irašši*(TUKU-šī) *la šu-a-x ...]*
- 60 G Vs.8' ¹⁰ *šumma*(DIŠ) *ina a-ḫi-šú šumēla*(GÜB) *šakin*(GAR) *nissata*(ZÁRAḤ) *irašši*(T[UKU-šī) ...]
- 61 G Vs.9' *šumma*(DIŠ) *ina ti-ši-it rittišu*(KIŠIB.LÁ-šú) *imitta* (ZAG) *šakin*(GAR) *ni-mil-šu s[á-rík-šú ilu ...]*
- 62 G Vs.10' *šumma*(DIŠ) *ina ti-ši-it rittišu*(KIŠIB.LÁ-šú) *šumēla*(GÜB) *šakin*(GAR) *ina lā*(NU) *damqāti*(SIG₅.MEŠ) ¹*u₄*¹-¹*mi*¹-
[*šam-ma* ² *ittanallak*]
- 63 G Vs.11' *šumma*(DIŠ) *ina rittišu*(KIŠIB.LÁ-šú) *imitta*(ZAG) *šakin* (GAR) *ni-mil-šu sá-rík-šú ilu*(DI[NGIR) ...]
- 64 G Vs.12' *šumma*(DIŠ) *ina rittišu*(KIŠIB.LÁ-šú) *šumēla*(GÜB) *šakin* (GAR) *ina lā*(NU) *damqāti*(SIG₅.MEŠ) *u₄-mi-šam-ma* ³
[*ittanallak*]

² Textvertreter D: *u₄-me-šam*.

³ Textvertreter D: *u₄-me-šam*.

- 65 G Vs.13' *šumma*(DIŠ) *ina ubānīšu*(ŠU.SI-šú) *imitta*(ZAG) *šakin*
(GAR) *mim-mu-ú*⁴ *iraššû*(TUKU-ú) [*ana pānīšu illak*]
- 66 G Vs.14' *šumma*(DIŠ) *ina ubānīšu*(ŠU.SI-šú) *šumēla*(GÙB) *šakin*
(GAR) *mim-mu-ú*⁵ *aḥḥūšu*(ŠEŠ.MEŠ-šú) *ileqqû*(TI-
[ú³] ...]
- 67 G Vs.15' *šumma*(DIŠ) *ina su-ḥa-ti-šú imitta*(ZAG) *šakin*(GAR) *mim-*
*mu-ú*⁶ *iraššû*(TUKU-ú) *ana pānīšu*(IGI-šú) *illak*(GEN-
ak)
- 68 G Vs.16' *šumma*(DIŠ) *ina su-ḥa-ti-šú šumēla*(GÙB) *šakin*(GAR)
*mim-mu-ú*⁷ *aṣû*(È-ú) *itarrû*(GUR-u)
- 69 G Vs.17' *šumma*(DIŠ) *ina šer'ān*(SA) *AD-šú*⁸ *imitta*(ZAG)
šakin(GAR) *mim-mu-ú*⁹ *iraššû*(TUKU-ú) *iḥalliq*(ZÁḤ)
- 70 G Vs.18' *šumma*(DIŠ) *ina šer'ān*(SA) *AD-šú*¹⁰ *šumēla*(GÙB)
šakin(GAR) *mašrû*(NÍG.TUKU) *ana pānīšu*(IGI-šú)
illak(GEN-*ak*)
- 71 G Vs.19' *šumma*(DIŠ) *ina šer'ān*(SA) *AD-šú imitta*(ZAG) *u*
šumēla(GÙB) *šakin*(GAR) *ḥé-pí*
- 72 G Vs.20' *šumma*(DIŠ) *ina irtīšu*(GABA-šú) *imitta*(ZAG) *šakin*(GAR)
i-šár-rû KI.MIN¹¹ *murša*(GIG) *ki-a-am lā*(NU)
iraššî(TUKU-šî)¹²

⁴ Textvertreter D: TUKU-ú.

⁵ Textvertreter D: *mim-ma*.

⁶ Textvertreter D: *mim-ma*.

⁷ Textvertreter D: *mim-ma*.

⁸ Textvertreter D, E: AD.

⁹ Textvertreter D: *mim-ma*.

¹⁰ Textvertreter D, E: AD.

¹¹ Fehlt in Textvertreter D.

¹² Transliteration und Übersetzung in Textvertreter D GIG *ki-a-am* «UG₇» sind entsprechend zu korrigieren.

- 73 G Rs.1 *šumma*(DIŠ) *ina irtišu*(GABA-šú) *šumēla*(GÙB) *šakin*(GAR)
murša(GIG) *ki-a-am irasši*(TUKU-ši)
- 74 G Rs.2 *šumma*(DIŠ) *ina irtišu*(GABA-šú) *imitta*(ZAG) *u šumēla*(GÙB)
šakin(GAR) *lu išarru*(NÍG.TUKU) *ilappin*(ÚKU-[in³])
- 74a ¹³ G Rs.3 *šumma*(DIŠ) *ina irtišu*(GABA-šú) *pi-in-du mali*(DIRI)
ilappin(ÚKU-in)
- 74b ¹⁴ G Rs.4 *šumma*(DIŠ) *ina irtišu*(GABA-šú) *z̄z*(BAR)-*ma šakin*(GAR)
ṣal-tum ikaššassu(KUR-rad¹-su)
- 75 G Rs.5 *šumma*(DIŠ) *ina tulêšu*(UBUR-šú) *imitta*(ZAG) *šakin*(GAR)
mārī(DUMU.MEŠ) *lā*(NU) *irasši*(TUKU-ši) : *aššassu*(DAM-
su) *ú-šam-zaq-šú*
- 76 G Rs.6 *šumma*(DIŠ) *ina tulêšu*(UBUR-šú) *šumēla*(GÙB) *šakin*(GAR)
mārī(DUMU.MEŠ) *lā*(NU) *irasši*(TUKU-ši) : *siništu*(MÍ)
iššar-rík-šú
- 77 G Rs.7 *šumma*(DIŠ) *ina lētīšu*(TI-šú) *imitta*(ZAG) *šakin*(GAR)
mārī(DUMU.MEŠ) *ilu*(DINGIR) *ušarsīšu*(TUKU-šú)
- 78 G Rs.8 *šumma*(DIŠ) *ina lētīšu*(TI-šú) *šumēla*(GÙB) *mim-mu-ú-šú iš-*
šar-rík-[šú]
- 79 G Rs.9 ^{10sic!} *šumma* (DIŠ) *ina libbīšu*(ŠÀ-šú) ¹⁵ *imitta*(ZAG)
šakin(GAR) *iš-di-iḫ-ši sa-di[r-šú]*
- 80 G Rs.10 *šumma*(DIŠ) *ina libbīšu*(ŠÀ-šú) ¹⁶ *šumēla*(GÙB) *šakin*(GAR)
iš-di-iḫ-šá irasši(T[UKU-ši] ...)
- 81 G Rs.11 *šumma*(DIŠ) *ina rēš*(SAG) *libbīšu*(ŠÀ-šú) *šakin*(GAR) *ḫi-du-*
t[um ...]

¹³ Zeile fehlt in Textvertreter E.

¹⁴ Zeile fehlt in Textvertreter E.

¹⁵ Textvertreter E: [Š]À.MEŠ-šú.

¹⁶ Textvertreter E: [ŠÀ].M[E]Š-šú.

- 82 G Rs.12 *šumma*(DIŠ) *ina abunnatīšu*(LI.DUR-šú) *šakin*(GAR) *hi-du-*
t[um ...]
- 83 G Rs.13 *šumma*(DIŠ) *ina qer-bi abunnatīšu*(LI.DUR-šú) *imitta*(ZAG)
šakin(GAR) ¹*hi*-*d[u-tum ...]*
- 84 G Rs.14 *šumma*(DIŠ) *ina qer-bi abunnatīšu*(L[I.DUR]-šú)
šumēla(GÙB) [*šakin*(GAR) ...]
- 84a ¹⁷ G Rs. 15 *šumma*(DIŠ) *ina abunnatīšu*(LI.[DUR-šú ...])
- 85 G Rs.16 *šumma*(DIŠ) *ina r[i-bi-ti-šú[?] imitta*(ZAG) ...]
- 86 G Rs.17 *šumma*(DIŠ) *ina [ri-bi-ti-šú[?] šumēla*(GÙB) ...]
- 87 G Rs.18 *šumma*(DIŠ) *ina ūrīšu*(G[AL₄.LA-šú) *imitta*(ZAG) ...]
- 88 G Rs.19 ¹⁰ *šumma*(DIŠ) *ina [ūrīšu*(GAL₄.LA-šú) *šumēla*(GÙB) ...]
- 89 G Rs.20 *šumma*(DIŠ) *ina [ūrīšu*(GAL₄.LA-šú) *zīz*(BAR)-*ma šakin*
(GAR) ...]
- 90 G Rs.21 *šumma*(DIŠ) *ina [išarīšu*(GÌŠ-šú) *šakin*(GAR) ...]
- 91 G Rs.22 *šumma*(DIŠ) *ina [šīr*(UZU) *libbi*(ŠÀ) *išarīšu*(GÌŠ-šú)
šakin(GAR) ...]

Übersetzung:

- 53 Wenn es sich auf [... rechts und links befindet, ...].
- 54 Wenn es sich auf [... befindet, ...].
- 55 Wenn es sich auf ... [...].
- 56 Wenn es sich auf ... [... wird er in Trauer ...].
- 57 Wenn es sich auf seinem Oberarm [rechts befindet, wird er durch
Falsches ...].

¹⁷ Zeile nicht mehr erhalten in Textvertreter E und F.

- 58 Wenn es sich auf seinem Oberarm [links befindet, wird er durch Wahrhaftiges ...].
- 59 Wenn es sich auf seinem Arm rechts befindet, wird er keine Depression [bekommen, was nicht sein[?] ist ...].
- 60 Wenn es sich auf seinem Arm links befindet, wird er eine Depression bekommen [...].
- 61 Wenn es sich auf seinem Handgelenk rechts befindet, wird ihm sein Gewinn ge[schenkt, Gott ...].
- 62 Wenn es sich auf seinem Handgelenk links befindet, wird er täg[lich] mit Mißerfolgen [leben].
- 63 Wenn es sich auf seiner Hand rechts befindet, wird ihm sein Gewinn geschenkt, Gott [...].
- 64 Wenn es sich auf seiner Hand links befindet, wird er täglich mit Mißerfolgen leben.
- 65 Wenn es sich auf seinem Finger rechts befindet, wird alles, was er hat, [prosperieren ¹⁸].
- 66 Wenn es sich auf seinem Finger links befindet, werden seine Brüder alles nehmen, [...].
- 67 Wenn es sich in seiner Achselhöhle rechts befindet, wird alles, was er hat, prosperieren.
- 68 Wenn es sich in seiner Achselhöhle links befindet, wird alles, was herausgeht, zurückkommen.
- 69 Wenn es sich auf ... rechts befindet, wird alles, was er hat, prosperieren.
- 70 Wenn es sich auf ... links befindet, wird (sein) Reichtum prosperieren.
- 71 Wenn es sich auf seinem ... rechts und links befindet, zerstört.

¹⁸ Ergänzt nach Z. 67.

- 72 Wenn es sich auf seinem Oberkörper rechts befindet, wird er reich werden, *dito*, wird er nicht an einer derartigen Krankheit leiden.
- 73 Wenn es sich auf seinem Oberkörper links befindet, wird er an einer derartigen Krankheit leiden.
- 74 Wenn es sich auf seinem Oberkörper rechts und links befindet, wird er entweder reich oder arm werden.
- 74a Wenn sein Oberkörper mit *pendû*-Hautmalen bedeckt ist, wird er arm werden.
- 74b Wenn es sich auf seinem Oberkörper verteilt befindet, wird Streit an ihn herangetragen werden.
- 75 Wenn es sich auf seiner Brust rechts befindet, wird er keine Söhne bekommen; wird seine Ehefrau ihn betrüben.
- 76 Wenn es sich auf seiner Brust links befindet, wird er keine Söhne bekommen; wird ihm eine Frau geschenkt werden.
- 77 Wenn es sich auf seiner Rippe rechts befindet, wird Gott ihn Söhne bekommen lassen.
- 78 Wenn es sich auf seiner Rippe links befindet, wird alles, was er hat, ihm geschenkt werden.
- 79 Wenn es sich auf seinem Bauch rechts befindet, wird Erfolg für ihn von Dauer sein.
- 80 Wenn es sich auf seinem Bauch links befindet, wird er Erfolg haben [...].
- 81 Wenn es sich auf seinem Oberbauch befindet, Freude [...].
- 82 Wenn es sich auf seinem Bauchnabel befindet, Freude [...].
- 83 Wenn es sich innen in seinem Bauchnabel rechts befindet, Freude [...].
- 84 Wenn es sich innen in seinem Bauchnabel links befindet, [...].
- 84a Wenn es sich in seinem Bau[nabel befindet, ...].

- 85 Wenn es sich auf seinem Unterleib rechts befindet, ...].
- 86 Wenn es sich auf seinem Unterleib links befindet, ...]
- 87 Wenn es sich auf seiner Leisten[gegend rechts befindet, ...].
- 88 Wenn es sich auf [seiner Leistengegend links befindet, ...].
- 89 Wenn es sich auf [seiner Leistengegend verteilt befindet, ...].
- 90 Wenn es sich auf [seinem Penis befindet, ...].
- 91 Wenn es sich in der [Mitte seines Penis befindet, ...].

Kommentar:

Z. 57 Für den Terminus *uppi ahi* in der Bedeutung Oberarm s. M. STOL, apud *Ugarit-Forschungen* 18 (1986) p. 109.

Z. 69 Welcher Körperteil mit SA AD bzw. mit AD (im Falle einer Lesung *šer'ānu* 'Muskel, Sehne, Vene' für AD) bezeichnet wird, kann nicht mit Sicherheit bestimmt werden. Daß sich das Körperteil auf der oberen Rumpfvorderseite befinden muss, geht aus der Reihung der Partien *suḥātu* 'Achselhöhle', SA AD, *irtu* 'Oberkörper', *tulū* 'Brust' und *lētu* 'Seite' hervor.

Z. 79 Die Übersetzung in *BaMo* p. 199 Z. 79 'Brustkorb' ist zu korrigieren. Der Schreiber der Tontafel hat sich bei der Zählung der Zeilen vertan und bereits der 9. Textzeile der Rückseite den Zehner-Winkelhaken vorgesetzt. Entsprechend ist auch die folgende Zehner-Angabe in Z. 19 der Rückseite (durchgehende Nummerierung Z. 88) falsch.

Z. 89 Für die Gleichung von BAR mit dem Verbum *zāzu* vgl. den *Šumma izbu*-Kommentar zu Tafel X bis XII des Omenhandbuches (K 1913), s. E. LEICHTY, *The Omen Series Šumma izbu, Texts From Cuneiform Sources IV* [Locust Valley / N.Y. 1970] p. 231 Z. 376f): BAR = *za-āzu*. In meiner Arbeit war ich von einer Gleichung des Logogrammes mit *mišlu* ausgegangen (*BaMo* p. 17, *šumma liptu ina qaqqad amēli mišlimma šakin*), welches zu Recht von A.R. George in seiner Rezension des Buches in *BSOAS* 66 (2003) p. 243 kritisiert worden ist. Aufgrund der Gleichung in dem *šumma izbu*-Kommentar scheint mir nun eine Wiedergabe von BAR

durch *zāzu* am naheliegendsten; die Zeile in *BaMo* p. 17 ist dann entsprechend zu korrigieren (*zīzma šakin*).

2. VAT 1303

Die bei weitem am besten vertretene Abhandlung unter den *Omina* aus Hautmalen mit bislang 13 bekannten Exemplaren ist *Šumma kittabru*(ŠE) (s. für die Bearbeitung *BaMo* p. 221-229), für welche auch ein gesondertes Traktat speziell für Frauen auf uns gekommen ist. Mit dem Bruchstück VAT 1303 liegt der 14. Textvertreter vor. Das Fragment mit den Maßen (in mm) 60 × 69, welches in etwa ein Viertel einer einkolumnigen Tafel bildet, weist auf der Vorderseite noch 17 Zeilen auf, auf der Rückseite sind noch 20 Zeilen erhalten. Das Fragment bietet wenig Neues. Die Ergänzungen in den eckigen Klammern richten sich nach den anderen Textvertretern; für Varianten s. den Fußnotenapparat.

Folgende Textvertreter sind bekannt:

A	K 8730+	<i>TBP</i> 44	1-4, 8-38, 107-132	<i>bab. Schriftduktus</i>
B	K 4039+	<i>TBP</i> 45, <i>BaMo</i> Tf. 24	1-4, 8-22, 128-133	<i>ass. Schriftduktus</i>
C	K 12550	<i>TBP</i> 46	85-93	<i>ass. Schriftduktus</i>
D	K 7178+	<i>CT</i> 28 pl. 12 <i>BaMo</i> Tf. 15	18-35	<i>ass. Schriftduktus</i>
E	K 6455	<i>BaMo</i> Tf. 16	103-114, 116-119	<i>ass. Schriftduktus</i>
F	BM 50498	<i>BaMo</i> Tf. 17	2-30, 85-115	<i>bab. Schriftduktus</i>
G	BM 57612+	<i>BaMo</i> Tf. 18-19	25-119	<i>bab. Schriftduktus</i>
H	BM 66902+	<i>BaMo</i> Tf. 20-21	44-73, 79-114	<i>bab. Schriftduktus</i>
I	VAT 17072	<i>TBP</i> 63, <i>BaMo</i> Tf. 22-23	3-4, 8-33, 111-133	<i>bab. Schriftduktus</i>
J	W 20851	<i>UVB</i> 21 Tf. 16g	34-50	<i>bab. Schriftduktus</i>
K	1924.1731	<i>OEK</i> 11 78	62-70, 72-75, 87-98	<i>bab. Schriftduktus</i>
L	K 16640	<i>BaMo</i> Tf. 15	1'-6'	<i>ass. Schriftduktus</i>
M	BM 82986	<i>BaMo</i> Tf. 16	30-44d	<i>bab. Schriftduktus</i>

Dazu gesellt sich der neue Textvertreter:

N	VAT 1303	53-69, 76-95	<i>bab. Schriftduktus</i>
---	----------	--------------	---------------------------

Transliteration und Transkription:

- 53 N Vs.1' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina ši-ši-ti*] *rit-tú*¹⁹ *imittīšu*(15-
šú) *l[ū elānū*(AN.T)A-nu) *lū šaplāna*(KI.[TA-nu)
šakin(GAR) ...]
- 54 N Vs.2' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina ši-ši-ti*] *rit-tú imittīšu*(15-šú)
[KI.]MIN *šakin*(GAR) [*bīssu issappih*]
- 55 N Vs.3' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina su-ḫat*] *imittīšu*(15-šú)
šakin(GAR) *tal-*¹*lak*¹-¹*ti*¹ ¹*la*¹ *k[u-sīri*(UZU) *illak*(GEN-
ak)]
- 56 N Vs.4' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina su-ḫat*] *šumēlīšu*(150-šú)
šakin(GAR) *ilu*(DINGIR) *ana damiqti*(^mSIG₅)
irteneddīšu(Ú[S.MEŠ-šú])
- 57 N Vs.5' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina ku-tal ri*] *t-ti-šú*²⁰ *lū šā*
imitti(15) *lū šā šumēli*(150) *šakin*(GAR) *i-šār-rù*
šum(MU)-šú *idammīq*(SIG₅-i[q])
- 58 N Vs.6' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina išīd*(SUḪUŠ) *rit-ti*] *i-šú*²¹ *lū šā*
imitti(15) *lū šā šumēli*(150) *šakin*(GAR) *mim-mu-ú ut-tu-*
*ú*²² *ana ku-sīri*(¹UZU¹) *išakkan*(GAR-an)
- 59 N Vs.7' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina išīd*(SUḪUŠ) *qāti*(Š)U)
imittīšu(15-šú) *šakin*(GAR) *muḫḫi*(UGU) *bēl*(EN)
dabābīšu(DU₁₁-šú) *illak*([GEN]-ak)
- 60 N Vs.8' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina išīd*(SUḪUŠ) *qāti*(Š)U)
šumēlīšu(150-šú) *šakin*(GAR) ŠU.BI.AŠ.[À]M

¹⁹ Ergänzung [ŠU] von Textvertreter G in *BaMo* p. 218 ist zu [KIŠIB] zu korrigieren; in Textvertreter H lies [... *rit*]-*ti*.

²⁰ Textvertreter G: KIŠIB.

²¹ Textvertreter G: KIŠIB.

²² In Textvertreter G lies anstatt von Mf.B[...] die Zeichenfolge *mim-m[u-ú ...]*; in Textvertreter H lies anstatt von [... *im*]¹-*tú-ú* die Zeichenfolge [... *ut*]-*tu-ú*.

- 61 N Vs.9' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina išd*(SUHUŠ) *ubānī* (ŠU.SI.MEŠ) *qāti*(Š)U) *imittīšu*(15-šú) *šeḫerti*(TUR-ti) *šakin*(GAR) *il*(DINGIR)-šú *rēšūšu*(Ā.DAḪ-šú) *akala*(NINDA) ʾiʾ-ʾšebʾ-
[bi]
- 62 N Vs.10' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina išd*(SUHUŠ) *ubān*(ŠU.SI. MEŠ) *qāti*(Š)U)] *rabāti*(GAL-ti) *lū šá imitti*(15) *lū šá šumēli*(150) *šakin*(GAR) *amēlu šū*(NA.BI) *makkūr*(NÍG. GA) *abīšu*(AD-šú) *lā*(N[U) *ikaššad*(KUR-ád)]
- 63 N Vs.11' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina kišir*(KA.KEŠDA) *ubānāti* (ŠU.S)I.MEŠ) *qāti*(Š)U) *imittīšu*(15-šú) *šakin*(GAR) *makkūr*(NÍG.GA)-šú [*ultabbar*(SUMUN-bar)]
- 64 N Vs.12' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina kišir*(KA.KEŠDA) *ubānāti* (ŠU.SI.MEŠ) *qāti*(Š)U) *šumēlīšu*(150-šú) *šakin*(GAR) *makkūr*(NÍG.GA)-šú [*irappis*(DAGAL-iš)]
- 65 N Vs.13' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina ubāni*(ŠU.SI) *šeḫerti*(TUR-ti) *šá imittīšu*(15-šú) *šakin*(GAR) *išarru*(NÍG.[TUKU])]
- 66 N Vs.14' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina ubāni*(ŠU.SI) *šeḫerti*(TUR-ti) *šá šumēlīšu*(150-šú) *šakin*(GAR) *ilappin*(ÚKU-[in])]
- 67 N Vs.15' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina tulē*(UBUR)] *imittīšu*(15-šú) *šakin*(GAR) *māri*(DUMU.MEŠ) *mārāti*(DU[MU.MÍ. MEŠ) *irašši*(TUKU-ši)-ma *ḫūd libbi*(ŠÀ.ḪÚL.LA)
- 68 N Vs.16' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina tulē*(UBUR) *šumēlīšu*(15)0-šú) *šakin*(GAR) *ilappin*(Ú[KU-inʾ) ...]
- 69 N Vs.17' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina elān*(AN.TA) *tulēšu*(UBUR-šú) *lū šá imitta*(15) *lū šá šumēla*(150)] *šakin*(GAR) *p[a-šá-ḫa immar*(IGI-mar)]
- 76 N Rs.1' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina rēš*(SA)G) *kalīti*(BI[R) : *kalīti*(BIR) *šumēlīšu*(150-šú) *šakin*(GAR) *ilu*(DINGIR) *ana amēli*(LÚ) *rēma*(ARḪUŠ) *irašši*(TUKU-ši)]
- 77 N Rs.2' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina rēš*(SA)G) [*kalīti*(BIR) : *kalīti*(BIR) *šumēlīšu*(150-šú) *šakin*(GAR) *ilu*(DINGIR) *ana amēli*(LÚ) *rēma*(ARḪUŠ) *irašši*(TUKU-ši)]

- 78 N Rs.3' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina libbi*(ŠÀ)] *abunnatīšu*(LI.
D[UR-šú] *šakin*(GAR) *mārī*(DUMU.MEŠ) *mārāti*(DUMU.
MÍ.MEŠ) *irasšīma*(TUKU-šī-ma) *rēšāšu*(Á.DAḪ-šú) ...]
- 79 N Rs.4' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina imitti*(1)5)
abunnatīšu(LI.DUR-šú) [*šakin*(GAR)
šummirātīšu(ŠÀ.SÈ.SÈ.GA-šú) *lā*(NU) *ikaššad*(KUR-ád)]
- 80 N Rs.5' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina šumēl*(1)50) *abunnatīšu*(LI.
DUR-šú) *šakin*(GAR) *aššassu*(¹DAM¹-¹SU¹) *ú*-¹šú¹-[*šú-ra-*
*ma*²³ *šá-ni-tam i-le-qí*]
- 81 N Rs.6' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina šaplān*(K)I.TA) *abunnatīšu*(LI.
DUR-šú) *šakin*(GAR) *kirša*(NINDA.KUR₄.RA) [*ikkal*(GU₇)]
- 82 N Rs.7' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina qabal*(MU)RUB₄)
ešemšēri(GÚ.MURGU) *šakin*(GAR) *ilappin*(ÚKU-in)²⁴
lemuttu(^mḪUL) [*irteneddīšu*(ÚS.MEŠ-šú)]
- 83 N Rs.8' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina qabal*(MURU)B₄)
ešemšēri(GÚ.MURGU) *imitta*(150) *šakin*(GAR) *mim-mu-šú*
irappiš(DAGAL-iš) *akala*(NINDA) *nap*-[*šá ikkal*(GU₇)]
- 84 N Rs.9' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina qabal*(MURU)B₄)
ešemšēri(GÚ.MURGU) *šumēla*(150) *šakin*(GAR)
ŠU.BI.AŠ.ÀM
- 85 N Rs.10' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina ri-ba*]-*a-ti-šú lū šá imitti*(15)
lū šá šumēli(150) *šakin*(GAR) *mārī*(DUMU.MEŠ)
mārāti(DUMU.MÍ.MEŠ) *irasšīma*(TUKU-šī-ma)
rēšāšu(Á.DAḪ-šú) [*lā*(NU) *immar*(IGI-mar)]
- 86 N Rs.11' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina šārat*(SÍK)] *ūrīšu*(GAL₄.LA-šú)
šakin(GAR) ŠU.BI.AŠ.ÀM
- 87 N Rs.12' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina muḫḫi*(UGU) *išarīšu*(GÌŠ)-šú)
lū elēna(AN.TA-nu) *lū šaplāna*(KI.TA-nu) *šakin*(GAR)

²³ Textvertreter G, H: BAR-ma.

²⁴ Textvertreter G fügt ein: u.

mārī(DUMU.MEŠ) *mārāti*(DUMU.MÍ.MEŠ) *irasšīma*(TUKU-
šī-ma) *rēšāšu*(Á.DAḪ-šú) *lā*(NU) *immar*(IGI-mar)

- 88 N Rs.13' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina muḫḫi*(UGU) *išarīšu*(GIŠ)-šú)
lū imitta(15) *lū šumēla*(150) *šakin*(GAR) ŠU.BI.AŠ.ÀM
- 89 N Rs.14' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina muḫḫi*(UGU) *iški*(ŠI)R)
imittīšu(15-šú) *šakin*(GAR) ŠU.BI.AŠ.ÀM
- 90 N Rs.15' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina muḫḫi*(UGU) *iški*(ŠI)R)
šumēlīšu(150-šú) *šakin*(GAR) ŠU.BI.AŠ.ÀM
- 91 N Rs.16' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina išīd*(SUḪUŠ)] *iškīšu*(ŠIR-šú)
šakin(GAR) ŠU.BI.AŠ.ÀM
- 92 N Rs.17' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina giššī*(TUGUL)] *imittīšu*(15-šú)
šakin(GAR) *išdāšu*(SUḪUŠ.MEŠ-šú) *kīnā*(GI.NA.MEŠ)
- 93 N Rs.18' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina giššī*(TUGUL)]
šumēlīšu(¹150¹-¹šú¹) *šakin*(GAR) *ilappin*(ÚKU-¹in¹)
- 94 N Rs.19' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina lēt*(TE) *giššī*(TUGUL)]
imittīšu(15-šú)] *šakin*(GAR) *akalī*(NINDA.ḪI.A) *tūb*
libbi(DU₁₀-¹ub¹ ¹ŠÀ¹-[bi]²⁵ *ikkal*(GU₇)]
- 95 N Rs.20' [*šumma*(DIŠ) *kittabru*(ŠE) *ina lēt*(TE) *giššī*(TUGUL)]
šumēlīšu(150-šú) *šakin*(GAR)] ¹ŠU¹.B[I.AŠ.ÀM]

Übersetzung:

- 53 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf seinem rechten [Hand]gelenk, sei es
oben, sei es unten, befindet, [sind ihm] Wohlwollen und Er[hören
bestimmt].
- 54 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf seinem linken Handgelenk *dito*
befindet, wird sein Haus zerstreut werden.

²⁵ Textvertreter F: *tū*-[...]; Textvertreter G: DU₁₀.GA ŠÀ; Textvertreter H: DU₁₀-*ub*
ŠÀ-*bi*; Textvertreter K: [...] ŠÀ-*bi*.

- 55 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal in seiner rechten Achselhöhle befindet, wird er erfolglos leben.
- 56 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal in seiner linken Achselhöhle befindet, wird ihn stets Erfolg begleiten.
- 57 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf seinem Handrücken, sei es rechts, sei es links, befindet, wird er reich werden, wird sein Name berühmt werden.
- 58 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf dem unteren Rand seiner Handinnenfläche, sei es rechts, sei es links, befindet, ist ihm bei allem, was er findet, Erfolg bestimmt.
- 59 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf dem unteren Rand seiner rechten Hand befindet, wird er über seinem Gegner sein.
- 60 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf dem unteren Rand seiner linken Hand befindet, *dito*.
- 61 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf dem unteren Rand des kleinen Fingers seiner rechten Hand befindet, ist sein Gott sein Helfer, wird er sich mit Brot sättigen.
- 62 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf dem unteren Rand seines Daumens, sei es der rechte, sei es der linke, befindet, wird dieser Mann das Eigentum seines Vaters nicht ergreifen.
- 63 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf den Fingergelenken seiner rechten Hand befindet, wird sein Eigentum lange bestehen bleiben.
- 64 [Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf] den Fingergelenken seiner linken Hand befindet, wird sich sein Eigentum vermehren.
- 65 [Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf] dem kleinen Finger seiner rechten Hand befindet, wird er reich [werden].
- 66 [Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf] dem kleinen Finger seiner linken Hand befindet, wird er arm werden.
- 67 [Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal] auf seiner rechten Brust befindet, wird er Söhne und Töchter bekommen und Freude.

- 68 [Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal] auf seiner linken Brust befindet, wird er arm werden, wird er ... bekommen.
- 69 [Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal] über seiner Brust, sei es rechts, sei es links, befindet, wird er Ruhe finden.
- 76 [Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf] der Spitze der Nierengegend, *Var.* der rechten Niere, befindet, wird Gott mit dem Mann Erbarmen haben.
- 77 [Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf] der Spitze der Nierengegend, *Var.* der linken Niere, befindet, wird Gott mit dem Mann kein Erbarmen haben.
- 78 [Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal im] Inneren seines Bauchnabels befindet, wird er Söhne und Töchter bekommen, seine Unterstützung ...
- 79 [Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal] auf der rechten Seite seines Bauchnabels befindet, wird er sein Vorhaben nicht durchsetzen.
- 80 [Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal] auf der linken Seite seines Bauchnabels befindet, wird seine Frau freigegeben werden und er wird eine andere ne[hmen].
- 81 [Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal] unterhalb seines Bauchnabels befindet, wird er Teigklumpen zu essen haben.
- 82 [Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal] in der Mitte seines Rückgrats befindet, wird er arm werden und Unglück wird ihn stets begleiten.
- 83 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal in der Mitte seines Rückgrats rechts befindet, werden sich seine Besitztümer vermehren, wird er reichlich Brot zu essen haben.
- 84 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal in der Mitte seines Rückgrats links befindet, *dito*.
- 85 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf seinem Unterleib, sei es rechts, sei es links, befindet, wird er Söhne und Töchter bekommen, wird ihm kein Gewinn widerfahren.

- 86 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal in seinem Schamhaar befindet, *dito*.
- 87 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf der Oberseite seines Penis befindet, sei es oben, sei es unten, wird er Söhne und Töchter bekommen, wird ihm Gewinn widerfahren.
- 88 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf der Oberseite seines Penis befindet, sei rechts, sei es links, *dito*.
- 89 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf der Oberseite seines rechten Hodens befindet, *dito*.
- 90 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf der Oberseite seines linken Hodens befindet, *dito*.
- 91 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf dem unteren Rand seiner Hoden befindet, *dito*.
- 92 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf seiner rechten Hüfte befindet, stehen seine Fundamente sicher.
- 93 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal auf seiner linken Hüfte befindet, wird er arm werden.
- 94 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal an der Seite seiner rechten Hüftseite befindet, wird er Brot der Zufriedenheit zu essen haben.
- 95 Wenn sich ein *kittabru*-Hautmal an der Seite seiner linken Hüftseite befindet, *dito*.

3. VAT 17173

Das Fragment VAT 17173 stammt aus einer ursprünglich vermutlich vier Kolumnen aufweisenden Tafel; es hat die Maße (in mm) 62 × 50. Auf Vorder- und Rückseite sind die Protasen von Omina über die Wangen eines Menschen erhalten, so daß dieses Stück sicher Teil der 7. Tafel der morphoskopischen Omenserie *Alamdimmû* darstellt, die bislang durch drei kleine Fragmente in assyrischem Schriftduktus vertreten ist (s. *BaMo* p. 106-109).

Aufgrund des fragmentarischen Erhaltungszustandes der nunmehr vier Texte von Tafel VII des Handbuches läßt sich die Reihenfolge der Omina nicht rekonstruieren.

Folgende Exemplare von Tafel VII sind bekannt:

K 9965	TBP 8	<i>ass. Schriftduktus</i>
K 4016	F.R. KRAUS, «Weitere Texte zur babylonischen Physiognomik», <i>Or</i> 16 (1947) p. 187-194	<i>ass. Schriftduktus</i>
K 7252	TBP 30	<i>ass. Schriftduktus</i>

Dazu gesellt sich das neue Textexemplar:

VAT 17173	<i>bab. Schriftduktus</i>
-----------	---------------------------

Transliteration und Transkription

Vs.

- 1' [...] ʾxʾ [...]
- 2' [šumma(DIŠ) usukkāšu(T)E.MURUB₄. ʾMIN¹- ʾšú¹) sāmaʾ(ʾSA₅¹. ʾMEŠ¹) [...]
- 3' [šumma(DIŠ)] usukkāšu(TE.MURUB₄.MIN-šú) pešâ(BABBAR-a) šalmūti(GE₆.MEŠ) [...]
- 4' šumma(DIŠ) ina usukki(TE.MURUB₄) imittīšu(15-šú) šer ʾānu(ŠA.MEŠ) iparriku(GI₄.ME[Š] ...) [...]
- 5' šumma(DIŠ) ina usukki(TE.MURUB₄) šumēlīšu(150-šú) šer ʾānu(ŠA.MEŠ) iparriku(GI₄.M[ES] ...) [...]
- 6' šumma(DIŠ) ina usukkīšu(TE.MURUB₄.MIN-šú) šer ʾānu(ŠA.MEŠ) arqu(SIG₇.M[ES[?]] ...) [...]

-
- 7' šumma(DIŠ) lēt(TE) imittīšu(15-šú) sāmat(SA₅-át) [...]
 - 8' šumma(DIŠ) lēt(TE) šumēlīšu(150-šú) sāmat(SA₅-át) [...]

- 9' *šumma*(DIŠ) *lētātūšū*(TE.MEŠ-šū) *sāmā*(SA₅.MEŠ) [...]
 10' *šumma*(DIŠ) *lēt*(TE) *imittīšū*(15-šū) *arqat*(SIG₇-át) [...]
 11' *šumma*(DIŠ) *lēt*(TE) *šumēlīšū*(150-šū) *arqat*(SIG₇-át) [...]
 12' *šumma*(DIŠ) *lētātūšū*(TE.MEŠ-šū) *arqā*(SIG₇.ME[Š] ...) [...]
 13' *šumma*(DIŠ) *lēt*(^{TE}) *imittīšū*(¹⁵-[šū]) *šalmat*(^{GE₆}-á[t²] ...) [...]
 14' *šumma*(^{DIŠ}) [...]

Rs.

- 1' [*šumma*(DIŠ) *ka*] *p-ša* [...]
 2' [*šumma*(DIŠ)] *kap-ša* [...]
 3' *šumma*(DIŠ) *kap-ša* [...]
 4' *šumma*(DIŠ) *gal-ta* [...]
 5' *šumma*(DIŠ) *gal-ta* [...]
 6' *šumma*(DIŠ) *gal-t*[a ...]
 7' *šumma*(DIŠ) *namrā*(ZÁLAG) [×] [...] [...]
 8' *šumma*(DIŠ) *namrā*(ZÁLAG) [×] [...] [...]
 9' *šumma*(DIŠ) *namrā*(ZÁLAG) [×] [...] [...]
 10' *šumma*(^{DIŠ}) [×] [...] [...]

Übersetzung:

Vs.

- 1' ...
 2' Wenn die oberen Wangenpartien rot sind ...
 3' Wenn die oberen Wangenpartien weiß sind, schwarze ...
 4' Wenn auf der rechten oberen Wangenpartie Venen querliegen, ...
 5' Wenn auf der linken oberen Wangenpartie Venen querliegen, ...
 6' Wenn auf seinen beiden oberen Wangenpartien grünschimmernde
 Venen ...

 7' Wenn seine rechte Wange rot ist, ...
 8' Wenn seine linke Wange rot ist, ...

- 9' Wenn seine Wangen rot sind, ...
10' Wenn seine rechte Wange gelb ist, ...
11' Wenn seine linke Wange gelb ist, ...
12' Wenn beiden Wangen gelb sind, ...
13' Wenn seine rechte Wange schwarz ist, ...
14' [Wenn seine linke Wange schwarz ist, ...]

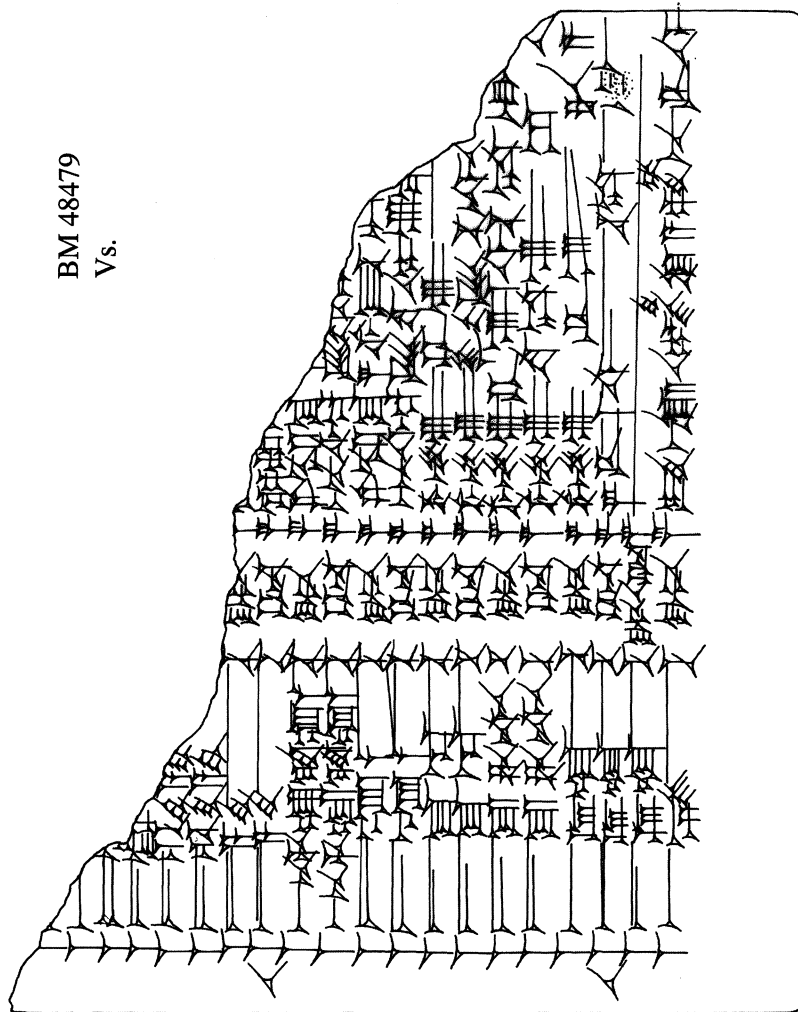
Rs.

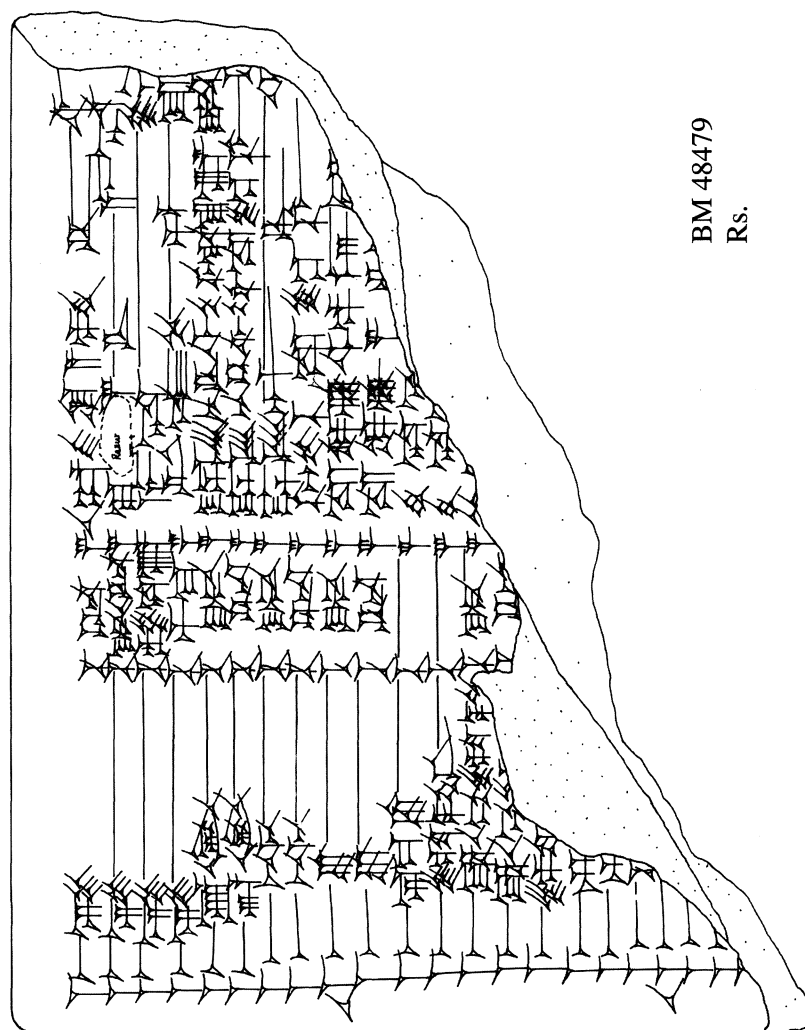
- 1' [Wenn sie] zusammengezogen sind, ...
2' Wenn sie zusammengezogen sind, ...
3' Wenn sie zusammengezogen sind,
4' Wenn sie zittern, ...
5' Wenn sie zittern, ...
6' Wenn sie zittern, ...
7' Wenn sie hell sind ...
8' Wenn sie hell sind ...
9' Wenn sie hell sind ...
10' Wenn ...

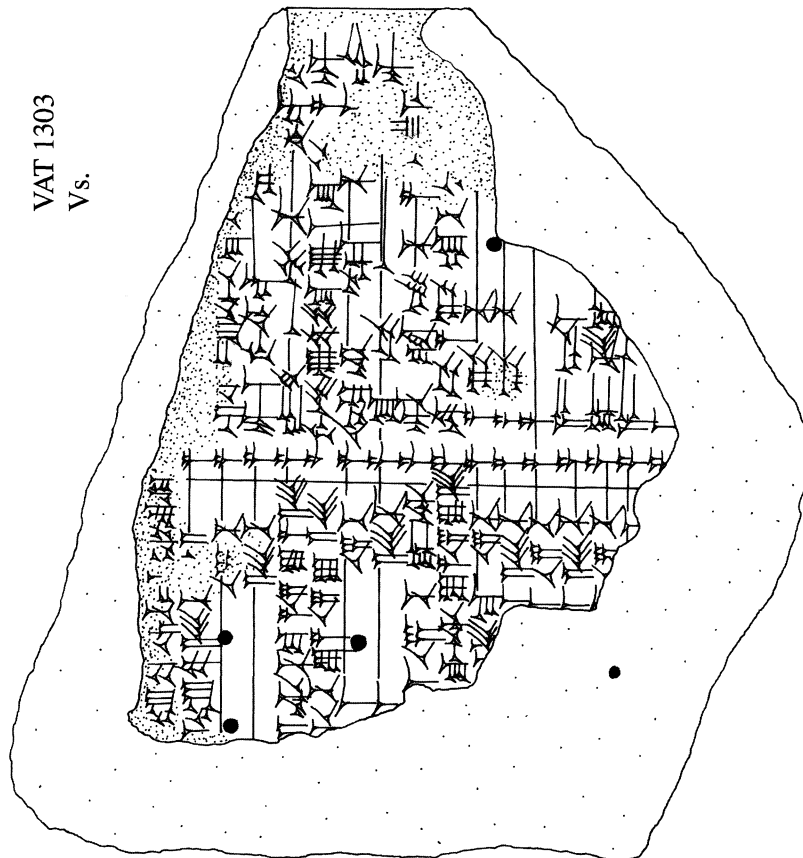
Kommentar:

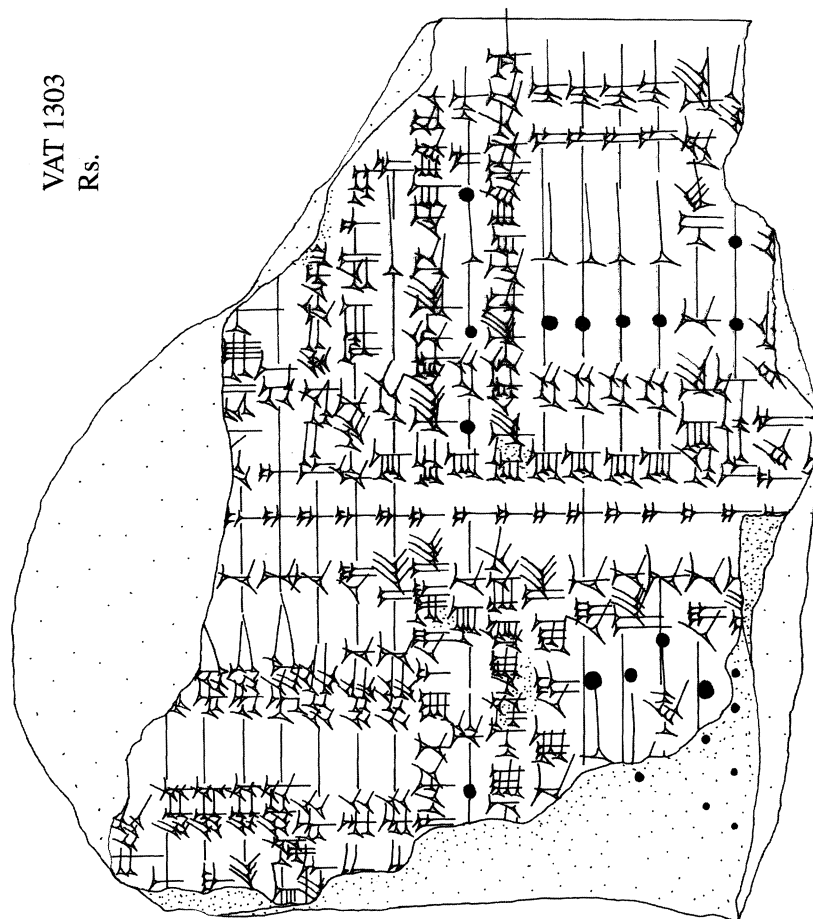
Rs. 1'-3' Der Erhaltungszustand der Tafel läßt keine endgültige Lesung der Zeichen zu. Möglich wäre auch eine Lesung GÜB *ša*-[...] 'wenn links ...'. Da jedoch die linke Seite dann drei Mal genannt würde – man würde einen Wechsel von rechts und links erwarten –, wird hier eine Verbform von *kapāšu* angesetzt.

Rs. 4'-6' Auch hier kann die Lesung der ersten Zeichen nicht mit Sicherheit etabliert werden. Möglich wäre eine Lesung GAL *ta*-[...] 'wenn es groß ist, [... Apodosis]'. In Analogie zu den vorhergehenden Zeilen wurde ebenfalls von einem Stativ Dual ausgegangen.

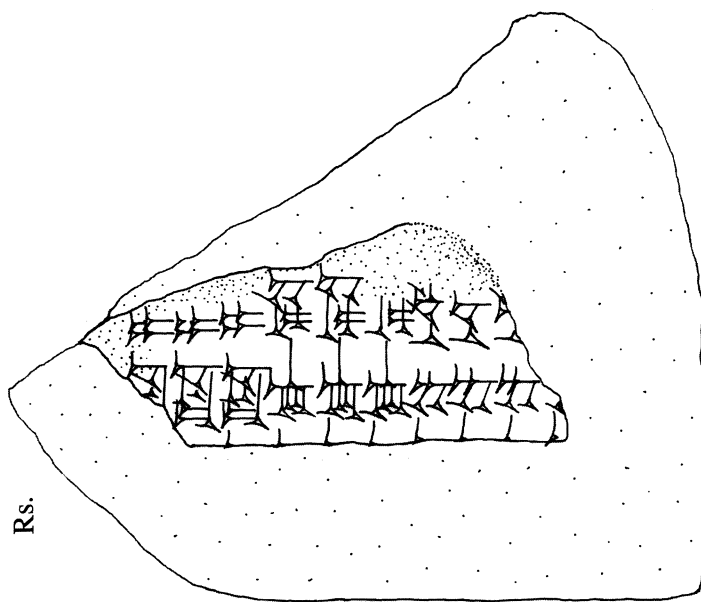




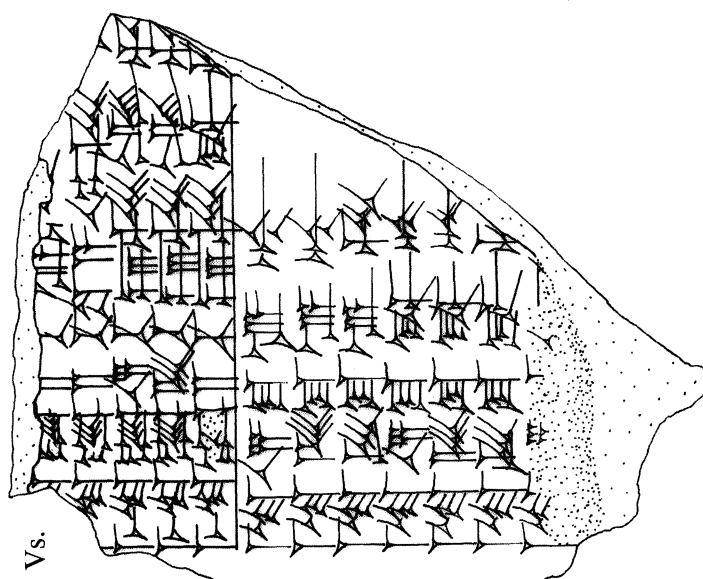




VAT 17173



Rs.



Vs.

RESUMEN

En este artículo se presenta la *editio princeps* de tres textos cuneiformes conservados en el *British Museum* (Londres) y el *Vorderasiatisches Museum* (Berlín), que pertenecen al libro asirio-babilonio de presagios fisiognómicos. Este libro, titulado originalmente *Alamdimmû* ('forma, figura'), consta de 27 capítulos, cada uno con más de cien presagios escritos en lengua acadia. Los tres textos completan así el estudio monográfico de la autora sobre la disciplina adivinatoria de la fisiognomía en el antiguo Oriente (*Die babylonisch-assyrische Morphoskopie* (Wien 2000 [= *AfO* Beih. 27])).

PALABRAS CLAVE: Edición príncipe de textos cuneiformes acadios, fisiognómica, presagios.

SUMMARY

The present article offers the edition of three cuneiform texts belonging to the Akkadian handbook of omens drawn from the physical appearance as well as the morals and behaviour of man. The book comprising up to 27 chapters with more than 100 omens each was entitled in antiquity *Alamdimmû*. The edition of the three cuneiform tablets completes, thus, the author's monographic study on the ancient Mesopotamian divinatory discipline of physiognomy (*Die babylonisch-assyrische Morphoskopie* (Wien 2000 [= *AfO* Beih. 27])).

KEYWORDS: Text edition of Akkadian cuneiform texts, physiognomy, divination.